

専門日本語研修（外交官・公務員）申請書
JAPANESE-LANGUAGE PROGRAMS FOR
FOREIGN-SERVICE OFFICERS AND PUBLIC OFFICIALS
APPLICATION FORM

KC-DLGL

令和2年度用
For Fiscal 2020-2021

SHEET1

COVER SHEET
申請書表紙

Check the program for which you apply. 参加を希望する研修プログラムに印をつけて下さい。

- Foreign-Service Officers 外交官
 Other National Public Officials 外交官以外の国家公務員

Applying organization
申請機関

Name of the Organization 機関名 MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, XXXX

Address 住所 3-14 Rinku-Port-Kita, Tajiri-cho, Sennan-Gun, Osaka 598-0093

Country 国名 REPUBLIC OF XXXX

Telephone 電話 +81-(0)1-234-XXXX FAX +81-(0)1-234-XXXX

Authorized representative of the applying organization
申請機関代表者

Name 氏名 Taro KANSAI

Position/Title 地位、職名 Director of Personnel Affairs Department

Signature 署名 _____ Date 日付 _____, 2020

Nominated applicant (Candidate) for the program
研修参加候補者

Name 氏名 Ichiro OSAKA

Position/Title 地位、職名 Third Secretary

この推薦書シートは、申請機関のしかるべき責任者が記入・署名すること。
This SHEET must be filled in and signed by an authorized official of the applying organization.

1. Reason(s) for recommending the candidate. 候補者推薦理由

I would highly recommend the candidate because.....

2. Reason(s) for the candidate to take part in this program. 候補者が研修に参加する必要性

The program would give the candidate the opportunity to.....

3. Requests concerning the training, if any. 研修に対して要望があれば、記入して下さい。

I would request that.....

Name 氏名 Taro KANSAI

Signature 署名 _____ Date 日付 , 2020 _____

この推薦書シートは、申請機関のしかるべき責任者が記入・署名すること。

This SHEET must be filled in and signed by an authorized official of the applying organization.

4. Prospects for the candidate's job after participating in this program. (Please check)

研修参加後の候補者の業務について(該当する□に印をつけて下さい。)

(1) What is the possibility of the candidate being appointed to a job for which Japanese-language ability is needed (such as a desk-officer in charge of relations with Japan, etc.) after participating in this program?

研修参加後、候補者が日本語能力の必要な業務(対日関係担当部局等)に就く可能性はありますか。

- It is certain that the candidate will be appointed to such a job. / その種の業務に就くことが確実。
 There is a high possibility that the candidate will be appointed to such a job. / その可能性が高い。
 There is such a possibility in future, but it cannot be regarded as certain. / 将来可能性はあるが、確実とは言えない。
 Such a possibility is not foreseen at the present. / 現時点ではその可能性は見込まれない。

(2) [ONLY FOR FOREIGN-SERVICE OFFICERS PROGRAM CANDIDATES]

How great is the possibility that the candidate will be appointed to work in Japan?

【外交官研修への申請の場合のみ回答】 候補者が日本勤務になる可能性はどのくらいありますか。

- It is already decided that the candidate will work in Japan. /すでに決まっている。
 If so, when will the candidate be assigned to the post? (Please describe) / その場合の時期

- There is a high possibility that the candidate will work in Japan. /可能性が高い。
 If so, when might the candidate be assigned to the post? (Please describe) / その場合の時期
The year of 2021 or 2022

- There is some possibility that the candidate might work in Japan in the future, but it cannot be regarded as certain.
 / 将来可能性はあるが、確実とは言えない。
 When will the candidate possibly be assigned to the post? (Please describe) / もしあるとすれば、いつごろか。

- Such a possibility is not foreseen at present. / 現時点では可能性は見込まれない。

Name 氏名 Taro KANSAI

Signature 署名 _____ Date 日付 _____ , 2020

1. Name 氏名

In Roman alphabet ローマ字 (please use the same spelling as indicated in your passport)

Surname 姓 OSAKA

Given Names 名 Ichiro

2. Sex 性別 Male 男 Female 女 3. Date of Birth 生年月日 1 May 1986
(Day 日) (Month 月) (Year 年)

4. Nationality 国籍 XXXnese 5. e-mail ichiro.osaka1986@e-mail.com

6. Home Address 住所 1234, XXXX Street, XXXX City, 567890,
JAPAN Postal Code 郵便番号 567890

Nearest Airport 最寄空港 Kansai International Airport

Telephone 電話(Including the country code) +81-(0)1-234-XXXX

PHOTO
写真
(Taken within last 3 months
3か月以内に撮影のもの)

7. Academic Background 学歴

Institution 機関名	Location 場所	Period 期間	Major 専攻	Degree, diploma 学位
<u>XXX University</u>	<u>Osaka</u>	<u>Apr</u> <u>2005</u> ~ <u>Mar</u> <u>2009</u> (month) (year) (month) (year)	<u>Political Science</u>	<u>B.A.Degree</u>
<u>Ecole Normal de KANSAI</u>	<u>Izumisano</u>	<u>Apr</u> <u>2009</u> ~ <u>Mar</u> <u>2011</u> (month) (year) (month) (year)	<u>African Politics</u>	<u>Master Degree</u>
		____ ~ ____ (month) (year) (month) (year)		

8. Professional Experience 職歴

Institution 機関名	Location 場所	Period 期間	Position 地位	Operation 職種
<u>Ministry of Foreign Affairs, XXXX</u>	<u>Osaka</u>	<u>Apr</u> <u>2011</u> ~ <u>present</u> (month) (year) (month) (year)	<u>Officer, East Asia Division, Asian Affairs Bureau</u>	
		____ ~ ____ (month) (year) (month) (year)		
		____ ~ ____ (month) (year) (month) (year)		

9. Previous Stay in Japan 日本滞在歴

(period, purpose, grants received, if any 期間、目的、受けたグラントを明記のこと)

None

10. First Language (Mother tongue) 母語 XXXXnese

11. Experience in learning foreign languages other than Japanese 既習外国語 (日本語を除く)

Language 言語	Proficiency 能力	Language 言語	Proficiency 能力
<u>English 英語</u>	Excellent <input checked="" type="checkbox"/> <u>よくできる</u> Good <input type="checkbox"/> <u>できる</u> Fair <input type="checkbox"/> <u>少し</u> Poor <input type="checkbox"/> <u>できない</u> TOEFL() IELTS() Other ()		Excellent <input type="checkbox"/> <u>よくできる</u> Good <input type="checkbox"/> <u>できる</u> Fair <input type="checkbox"/> <u>少し</u>
<u>French</u>	Excellent <input type="checkbox"/> <u>よくできる</u> Good <input checked="" type="checkbox"/> <u>できる</u> Fair <input type="checkbox"/> <u>少し</u>		Excellent <input type="checkbox"/> <u>よくできる</u> Good <input type="checkbox"/> <u>できる</u> Fair <input type="checkbox"/> <u>少し</u>

Signature of the candidate 候補者署名 _____

Date 日付 _____, 2020

12. Reason for applying to the program. 参加志望理由

I apply for this program because.....

13. How will the Japanese language be useful in your job? Please describe as specifically as possible.

自分の職務において日本語能力がどのように役立つか。できるだけ具体的に書いて下さい。

My work directly involves contact with Japanese people and

14. What specific ability in the Japanese language do you want to acquire or improve through the program?

どのような日本語能力をこの研修で習得したいか、具体的に書いて下さい。

I need to acquire better Japanese communication skills for

15. Experience of learning the Japanese language 日本語学習歴

None 学習歴なし Yes 学習歴あり

If YES: / 学習歴ありの場合、

Institution 機関 / Self-Study 独学	Period 期 間	Hours per week 週時間数	Textbooks *include the volume of the book 使用教材 ※巻数も要記載
XXX Institute	<u>Sep.</u> <u>2011</u> ~ <u>Apr.</u> <u>2012</u> (month) (year) (month) (year)	3 hours	Minna no Nihongo 1(Lesson 1-25 completed)
Self-Study	<u>Jan.</u> <u>2016</u> ~ <u>Dec.</u> <u>2017</u> (month) (year) (month) (year)	5 hours	Minna no Nihongo 2 Basic Kanji Book Vol.1
Self-Study	<u>Oct.</u> <u>2019</u> ~ <u>Jan.</u> <u>2020</u> (month) (year) (month) (year)	4.5hours	Marugoto A1(Lesson1-18 completed)

Experience of taking the Japanese-Language Proficiency Test administrated by the Japan Foundation 日本語能力

試験 (国際交流基金主催) 受験歴

None 受験歴なし

Yes 受験歴あり (①2016 ② 2017 ③ _____ year 年, ①N5 ②N4 ③ _____ level レベル/級,

Score (if not passed) 点数(不合格の場合) ① _____ ② 60 ③ _____ ,

Certification number (if passed) 認定書番号(合格の場合)①N5***** ② _____ ③ _____)

Signature of the candidate 候補者署名 _____

Date 日付 _____, 2020 _____